

Per la redazione delle **Schede** di questo numero hanno collaborato: **Giancarlo Azzano, Antonio Ballarò, Maria Elisabetta Gandolfi, Flavia Giacoboni, Manuela Panieri, Davide Romano, Valeria Roncarati, Daniela Sala, Domenico Segna, Piero Stefani, Paolo Tomassone.**

Sacra Scrittura, Teologia

OSTO G., La testimonianza del dialogo. *Piero Rossano tra Bibbia, religioni e cultura*, Glossa, Milano 2019, pp. XXXVI+692, € 40,00.

L'ampia pubblicazione deriva da una tesi di dottorato discussa presso la Pontificia università gregoriana nel 2018. Osto, presbitero della diocesi di Padova e docente di Teologia, offre la prima grande ricerca sugli aspetti fondamentali della vita e dell'opera di Rossano (1923-1991). Attraverso una lettura integrale dei suoi scritti, il vol. fornisce una panoramica completa dei temi affrontati dal teologo e biblista piemontese. Studioso soprattutto dell'epistolario paolino e degli Atti degli apostoli, Rossano, sia in sede accademica sia in quella del Segretariato per i non cristiani, diede un forte impulso al dialogo interreligioso sul piano tanto della riflessione teologica quanto su quello pratico. Uomo di solida cultura classica, per elaborare la propria visione del dialogo (era affettuosamente chiamato «monsignor dialogo»), Rossano trovò ispirazione in particolar modo nel pensiero del filosofo austriaco Ferdinand Ebner (1882-1931) di cui fu cultore e traduttore in collaborazione con Edda Ducci (1929-2007). Il vol. consente di inquadrare un'eredità teologico-culturale con cui è fruttuoso misurarsi in vista dell'elaborazione, tuttora non portata a compimento, di una teologia cristiana del dialogo interreligioso. (PS)

SEQUERI P., La fede e la giustizia degli affetti. *Teologia fondamentale della forma cristiana*, Cantagalli, Siena 2020, pp. 302, € 17,00.

Uno dei più importanti teologi italiani firma un saggio che è un tentativo di frammettere nel dibattito teologico e culturale tramite superamenti diversi: della contrapposizione tra «la struttura affettiva e pratica della coscienza credente» e «la dignità cognitiva e sapienziale della forma cristiana»; di quella visione «neo-liberista» che non lascia spazio «alle affezioni e alle azioni reali delle società umane e dei popoli»; degli approcci antropologici basati sulle relazioni tra fede e ragione, e fede ed esperienza, per avventurarsi in quella tra fede e affetti. Il vol. è un'esaltazione del primato dell'amore, che ha lo scopo di elaborare una teologia della forma della fede che non abbia più a esistere senza. (AB)

VIAN G.M., I libri di Dio. *Breve storia dei testi cristiani*, Carocci, Roma 2020, pp. 266, € 19,00.

Ragionata riduzione di un suo precedente testo, la *Bibliotheca divina* più volte ristampato, l'a. presenta con immutata passione la storia dei testi cristiani. Una vicenda che si snoda dalle lontane origini della Bibbia ebraica per giungere al ritrovamento di preziosi manoscritti, avvenuto negli ultimi decenni, che si credevano ormai perduti sia tra le sabbie dei deserti che in biblioteche europee. Storia di libri, di viscerale amore per la Parola che nel corso dei secoli si è imposta come divinamente ispirata e che si trasforma in Scrittura sacra da interpretare e commentare in altri libri: libri di Dio, di una biblioteca infinita la cui vicenda ci aiuta a penetrare il momento attuale. (DoS)

WILLIAMS R., Cristo, cuore della creazione. *BTC 202*, Queriniana, Brescia 2020, pp. 272, € 33,00.

In questo saggio di cristologia, che raccoglie e sviluppa l'insegnamento del teologo anglicano (e già arcivescovo di Canterbury) Rowan Williams nell'arco di 40 anni, viene argomentata la tesi secondo cui il modello sviluppato dalla dottrina cristiana nella cristologia è il modello che chiarisce tutto quello che diciamo della relazione di Dio con il mondo, della relazione tra infinito e finito, tra Creatore e creazione. «Questo libro è un tentativo di individuare qualcosa di questa illuminazione reci-

proca che collega la cristologia alla dottrina della creazione». E negli ultimi cc. si spiega come questo possa svolgere un ruolo vitale nel chiarire determinati temi etici e politici per i cristiani. (DS)

Pastorale, Catechesi, Liturgia

Preghiamo con papa Francesco, LEV-SER, Roma 2020, pp. 160, € 10,00.

Le pagine sono più di 150, ma sta davvero in una tasca questa antologia dal pratico formato per avere sempre con sé le parole di preghiera di papa Francesco. Dalle preghiere più classiche e note a quelle più personali che il papa ha composto in varie ricorrenze, dal santo Rosario con un breve commento alle meditazioni della *Via crucis*, introdotte dalla Prefazione di Romano Penna: l'originale iniziativa editoriale di Peraldo Vola ispira una preghiera autentica, che «è davvero l'espressione più genuina della fede». (VR)

DOBNER C., L'Amico parla all'amico. *La figura del presbitero oggi tra Torah e Vangelo*, Eflata, Cantalupa (TO) 2020, pp. 160, € 15,00.

Al Pentateuco corrisponde il *cohen*, colui che è al servizio di Dio; ai Libri storici il *melek*, il re; ai Libri sapienziali il *hacham*, il saggio; ai Libri profetici il *navi*, il profeta. Questa ripartizione rabbinica del *Tanakh*, o Bibbia, per i cristiani promette l'avvento di Cristo. Con i riferimenti continui a termini, a simboli e a figure dell'Antico Testamento, suor Cristiana ha inteso spiegare l'ebreo Gesù, che ha vissuto pienamente la fede dei Padri, ha pregato con i Salmi e ha adempiuto alle prescrizioni previste dalla Legge. Così, attraversando i labirintici contenuti delle Scritture, emerge il volto amico di Cristo e il nuovo mediatore fra Dio e uomo, che si fa sacerdote e vittima insieme. (GA)

MCGANN M.E., The Meal That Reconnects. *Eucharistic Eating and the Global Food Crisis*, Liturgical Press, Collegeville (MN) 2020, pp. 256, s.i.p.

Infoltisce il novero degli studi costruiti secondo una logica trans-disciplinare questo recente scritto di McGann, teologa americana, docente presso la Santa Clara University, il cui *focus* è sul rapporto tra eucaristia e crisi alimentare globale. Intervengono infatti, tra il resto, ecologia, economia, scienze del cibo, etica sociale e liturgia a suo sostegno, con il risultato che il gesto di commiato di Gesù ne risulta illuminato sul piano antropologico e teologico. Il testo è strutturato in tre parti che affrontano il valore relazionale del cibo, la rottura provocata dal sistema industriale e i suoi costi sociali ed ecologici, la provocazione emergente da una potente riscoperta simbolica della pratica eucaristica. (AB)

PATRICIELLO M., POZZA M., Il pane non ama mangiarlo, ma impastarlo. *Don Fortunato Di Noto*, Controvento, Loreto (AN) 2020, pp. 100, € 15,00.

L'affermazione «Erode è vivo!» non è esagerata, se si considera il numero dei bambini e delle bambine coinvolti nella pedofilia e nella pedopornografia in Italia e nel mondo. Sono milioni i minorenni, dagli zero ai tredici anni, vittime di questo mercato, e sono 380 mila quelli segnalati nei *data-base* delle polizie di cui non si sa nulla. Il breve testo rende conto del lavoro di don Fortunato Di Noto, che da anni si impegna a monitorare e denunciare questo atroce, e non marginale, fenomeno sociale. Questi bambini sono orfani con genitori vivi e chiedono di essere aiutati. Il fenomeno è un'emergenza sociale primaria e tacerlo significa moltiplicare le sofferenze. (GA)

Spiritualità

BIGNARDI P., Il coraggio della santità. *Per un cammino di vita piena e felice*, Queriniana, Brescia 2019, pp. 228, € 15,00.

Gaudete et Exsultate: con questo binomio papa Francesco invita tutti gli uomini di buona volontà a vivere l'essenziale della vita cristiana, vale a dire il suo invito è una chiamata alla santità nel nuovo millennio. Il san-

to è, infatti, la persona che abita alla porta accanto del nostro pianerottolo, è colui che vive la propria metanoia a seguito dell'incontro con Gesù. L'a. non si tira indietro dinanzi alle sfide quotidiane a cui questa santità va inevitabilmente incontro, eppure, nonostante tutto, il percorso che ci invita a compiere è quello di trovare il segreto della gioia a iniziare dalla scuola della Parola. (DoS)

FALCHINI C., Perché leggere? *Lettura e vita spirituale*, Qiqajon, Magnano (BI) 2019, pp. 224, € 20,00.

L'a. compie un percorso alla scoperta della lettura e del rapporto con il libro, attraverso la sapienza degli antichi. L'ambito preso in considerazione riguarda gli autori di lingua latina dall'epoca classica fino al XIII sec., con alcune eccezioni un po' più tarde. Il percorso parte dal libro (un'entità che nella storia della lettura si situa già abbastanza avanti), passa alla riflessione sulla lettura come atto in sé, esamina poi altri argomenti connessi come la meditazione, la memoria, lo studio del testo e, infine, come la parola ascoltata attraverso la lettura agisca sulla vita del lettore, trasformandola. In primo piano c'è quel tipo particolare di lettura che è la lettura del testo biblico, e in particolare quel genere specifico che si è configurato nei secoli della tradizione patristica come *lectio divina*. (DS)

GREGORIO DI TOURS, I miracoli di San Martino. A cura di S. Cantelli Berarducci, Einaudi, Torino 2020, pp. CLXIII+509, € 80,00.

Gregorio di Tours, uno dei più grandi storici dell'alto Medioevo, è stato anche un formidabile agiografo, come stanno a testimoniare gli otto libri di *Miracoli*, una delle più alte testimonianze di come era vissuta la religiosità nel periodo post-romano, epoca caratterizzata dal culto dei santi e delle loro reliquie. Il vol. a cura di Silvia Cantelli Berarducci, autrice della robusta e approfondita Introduzione, presenta, per la prima volta in traduzione italiana, i primi quattro libri dedicati a San Martino, accompagnati da un formidabile apparato di note tramite cui è possibile intraprendere un viaggio in una affascinante narrazione realistico-simbolica. (DoS)

STANDAERT B., Diario dell'umiltà. Queriniana, Brescia 2020, pp. 283, € 26,00.

L'a., biblista e teologo di fama internazionale, è monaco benedettino ritiratosi a vita eremitica che ha esplorato tradizioni spirituali di tutto il mondo. Se ne ricava un'eco in questo suo diario, scritto in una decina di anni e dedicato al tema che fin da giovane l'ha affascinato: la ricerca dell'umiltà. Le pagine, a metà fra racconto personale, meditazione e antologia, conducono una riflessione non sistematica su questo tema, attingendo ampiamente alla tradizione benedettina e monastica in generale, ai Padri del deserto, al pensiero di famosi santi, mostrando quanto l'umiltà si intrecci strettamente con la saggezza, il rapporto con Dio, la mitezza, la gioia. (MP)

Storia della Chiesa, Attualità ecclesiale

BARBERO F. (a cura di), Amori consacrati. *Testimonianze di suore, frati e preti omosessuali in Italia*, Il Segno dei Gabrielli, San Pietro in Cariano (VR) 2019, pp. 244, € 16,00.

La questione dell'omosessualità viene ancora affrontata con rigidità dalla Chiesa cattolica. L'esperienza è particolarmente dolorosa per il credente, scopertosi omosessuale, che ha compiuto la scelta del sacerdozio o della vita consacrata: questi sperimenta il conflitto fra la dottrina di cui è annunciatore e la sua natura, oltre al problema più generale del mancato rispetto del voto di castità. Il libro raccoglie le testimonianze di suore, frati e preti omosessuali in Italia, conservandone l'anonimato, con l'obiettivo di incoraggiare il confronto sincero su questo tema. Le storie individuali hanno percorsi ed esiti diversi, ma tutte evidenziano il tema delicato della formazione e dell'accompagnamento all'interno di seminari e conventi e il rapporto fra coscienza e obbedienza. (MP)

BONGIOVANNI S., TANZARELLA S. (a cura di), **Con tutti i naufraghi della storia.** *La teologia dopo Veritatis gaudium nel contesto del Mediterraneo*, Il Pozzo di Giacobbe, Trapani 2019, pp. 300, € 25,00.

Il vol. raccoglie gli Atti completi del convegno «La teologia dopo *Veritatis gaudium* nel contesto del Mediterraneo», tenutosi nel 2019 a Napoli su istanza della Pontificia facoltà teologica dell'Italia meridionale. L'iniziativa intendeva rispondere all'impulso dato dalla costituzione apostolica *Veritatis gaudium* per il rinnovamento della teologia all'interno di un «contesto» determinato. Quale migliore scelta dunque di Napoli, affacciata sul Mediterraneo, per stimolare una nuova riflessione sul tema delle migrazioni, «segno dei tempi» dell'interculturalità e del dialogo tra fedi? Oltre a papa Francesco, parteciparono vari docenti italiani, oltre a due esponenti di islam ed ebraismo. (MP)

MANDREOLI F., Giuseppe Dossetti, EDB, Bologna 2020, pp. 152, € 13,50.

Giuseppe Dossetti è stato, senza alcun dubbio, uno dei protagonisti della scena politica del Novecento italiano. L'a. ne ricostruisce la biografia esistenziale, politica e religiosa che, com'è noto, è segnata da svolte radicali, da vere e proprie cesure, da inversioni di rotte, ma che, in realtà, segue un filo rosso: quello di un'appassionata e incessante ricerca di conformità al Vangelo nell'orizzonte della complessità della storia. Le pagine del saggio aiutano a comprendere le difficoltà di un'esperienza di vita volta a diffondere «quella pace che è un bene universale» con il silenzio e con i fatti «quelli più profondi e più umili, più puri da ogni clamore». (DoS)

MOIA L., Chiesa e omosessualità. *Un'inchiesta alla luce del magistero di papa Francesco*, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2020, pp. 208, € 18,00.

Solitamente l'interesse per un vol. che raccoglie articoli già pubblicati è basso. Qui invece è proprio vero il contrario, perché leggere insieme le interviste e gli approfondimenti che Moia ha curato per *Avvenire* è utile (oltre che piacevole) per farsi un'idea delle riflessioni anche variegate che stanno maturando all'interno della vita ecclesiale. Rispondendo a un'esigenza pastorale che non era in agenda, le risposte pur parziali che sono state messe in campo in diversi settori (antropologico, biblico, pastorale, psicologico, teologico) hanno aperto un processo non concluso, non univoco nella risposta che sta individuando alcuni principi cardine inderogabili. Il dibattito attorno al famoso documentario con il papa protagonista (cf. in *questo numero* a p. 590) lo dimostra ampiamente. (MEG)

RIGHI D. (a cura di), «Quelli della via». *Indagini sulla sinodalità nella Chiesa*, EDB, Bologna 2020, pp. 200, € 18,00.

Il vol. raccoglie 11 contributi presentati durante il XII convegno annuale della FTER di Bologna (dicembre 2017). La significatività del testo è per lo meno triplice: anzitutto per la rilevanza del tema trattato, divenuto centrale per il vissuto dei credenti di questo tempo storico, poi per la varietà dei punti di vista offerti, in senso professionale ma anche biografico, infine per la felice occasione di un convegno svoltosi nell'anno del D° anniversario della Riforma protestante, cosa che può dare un'idea della sua recezione sull'asse ecumenico. Il libro è diviso in tre parti: situazione sulla sinodalità, ruolo della tradizione, impatto delle Scritture sulla vita della Chiesa. (AB)

VILARDO M., Sua ecc. rev.ma mons. Nicolò Maria Audino da Valledlunga Pratameno α (1861) a Mazara del Vallo ω (1933). *Cattolicesimo sociale, spiritualità eucaristica e mariana*, Edizioni la Zisa, Palermo 2020, pp. 390, € 24,00.

Lo storico Michele Vilardo, con la sua ultima opera, mette a fuoco la figura straordinaria di un vescovo siciliano con un lavoro che s'inserisce nel progetto di recupero di alcune eminenti figure, laiche ed ecclesiastiche, che con il loro operato hanno dato un grande contributo di idee e d'azione per le problematiche sociali ed ecclesiali del loro tempo. Grazie ad Audino, la Chiesa di Mazara vide l'istituzione capillare dell'Azione cattolica in tutte le parrocchie e delle Casse rurali e artigiane, risposta concreta alla *Rerum novarum* e mezzi che, negli anni bui

del fascismo, permisero al vescovo di creare in diocesi un cenacolo di giovani arditi che diedero vita successivamente al Partito popolare auspizzato da don Luigi Sturzo. (DR)

Filosofia, Storia, Saggistica

ANTISERI D., Perché l'uomo continua a credere, Morcelliana, Brescia 2020, pp. 84, € 10,00.

La filosofia, come affermò Norberto Bobbio, pone la domanda più grande, quella sul senso ultimo della vita di ogni essere umano e dell'intero universo, alla quale, tuttavia, non è in grado di dare alcuna risposta. Proprio a fronte di questo scacco, l'uomo rimane necessariamente un essere religioso nonostante la secolarizzazione, il disincanto, la demitizzazione del mondo contemporaneo. Il noto filosofo e storico della filosofia, facendo dialogare il pensiero di filosofi moderni e contemporanei tra di loro, apre al lettore lo spazio del credere. (DoS)

BONAZZI M., COLOMBO R. (a cura di), **Sotto il segno di Platone. Il conflitto delle interpretazioni nella Germania del Novecento**, Carocci, Roma 2020, pp. 235, € 22,00.

Grecia antica e Germania del XX sec.: il filo della filosofia le lega entrambe avvitandole nella centralità del pensiero di Platone, un filo foriero di contrapposte interpretazioni lontane da derive accademiche, un ritorno al pensiero classico con gli occhi puntati alla coeva situazione storica. In gioco c'è, infatti, la stessa identità della civiltà europea con il suo carico di pretese fondazionaliste dovuto alla scelta di porsi come civiltà del *logos* e ai suoi progetti politici. Heidegger, Arendt, Popper, Leo Strauss, Gadamer e altri dibattono su quello che è «il Platone» da enfatizzare: dunque il metafisico o lo scettico, l'inguaribile utopista o il totalitario? Un dibattito che gli aa. ci aiutano a penetrare. (DoS)

CIANI M.G., Le porte del mito. Il mondo greco come un romanzo, Marsilio, Venezia 2020, pp. 135, € 15,00.

La cultura greca costituisce una delle basi fondamentali della cultura occidentale e vi scorre ancora all'interno come un fiume carsico che ogni tanto riaffiora e si rende palese. L'a., già docente di Lingua e letteratura greca e traduttrice di classici greci, subisce per prima il fascino di una lingua e di una cultura lontane, accompagnandoci a conoscerne alcuni dei valori e dei personaggi letterari fondamentali, suggestivi di riflessioni e riletture attraverso i secoli, fino ai nostri giorni. Il percorso coinvolge il lettore partendo dal mito – Iliade e Odissea – e toccando il teatro, la favola e la scienza medica. (MP)

PAGANINI G. (a cura di), **La filosofia dei moderni. Storia e temi**, Carocci, Roma 2020, pp. 387, € 29,00.

Se si vuole sapere da dove originano le traiettorie di ricerca che caratterizzano il pensiero filosofico contemporaneo, è giocoforza avere una sorta di mappatura della storia e dei temi che hanno caratterizzato la filosofia tra il XVI e il XVIII sec. Sotto la cura di Gianni Paganini, gli specialisti coinvolti nel pregevole progetto editoriale affrontano, chiariscono, rendono fruibili a tutti le problematiche e le risposte che le filosofie avanzarono nei diversi campi del sapere aprendo, al contempo, nuovi scenari con i quali ancora oggi ci misuriamo. Testo di studio, da adottare come utile bussola in grado di dare un primo orientamento. (DoS)

Politica, Economia, Società

D'ARZO S., Casa d'altri, Marietti 1820, Bologna 2020, pp. 112, € 10,00.

Pubblicato postumo nel 1953, il racconto *Casa d'altri* venne definito da Eugenio Montale «un racconto perfetto». Montelice è il villaggio immaginario dell'Italia preindustriale dove si incrociano in maniera indefinibile ed enigmatica un prete, avviluppato nel grigiore della sua quotidianità, e una vecchia, solitaria e triste. Forse vorrebbero vivere un'altra vita,

senza però neppure immaginarla. Vivono come in casa d'altri, stranieri a sé stessi e al loro stesso ambiente. Una disperazione triste e muta. Bernanos, tuttavia, è a molte miglia da qui. (GA)

MANGIA A. (a cura di), **MES. L'Europa e il Trattato impossibile**, Scholé, Brescia 2020, pp. 243, € 18,00.

Non è un libro per scoprire se l'Italia, nel pieno di una crisi sanitaria ed economica, può o deve pretendere i finanziamenti previsti dal Meccanismo europeo di stabilità (MES). Ma per scoprire le origini di quel trattato – che risalgono alla crisi della Lehmann-Brothers e alle fragilità emerse a quel tempo in Europa, a partire dal divieto per la Banca centrale di intervenire a sostegno delle finanze di un singolo o più stati – e le logiche che si celano dietro ogni articolo o tentativo di riforma (che qui vengono approfonditi). È un esempio luminoso – come spiega il curatore – di quel che accade quando la logica del diritto fallimentare viene applicata ai rapporti fra stati e sostituisce la politica. (PT)

PAPPALARDO M., PETRALIA A., Educarsi ed educare al web. 30+1 riflessioni, consigli e idee per tutti, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2020, pp. 126, € 12,50.

Tempo perso o investimento sul futuro? Notizie vere o solo *fake*? Una bravata qualsiasi o *cyberbullismo*? Parole ostili o stile ed educazione? In questo vol. vengono presentate 30 tematiche tra mondo reale e virtuale, partendo da fatti realmente accaduti. A queste gli aa. accostano una riflessione educativa rivolta a tutti, bambini e adulti, e a conclusione di ogni c. presentano idee, consigli e qualche proposta concreta. Con l'obiettivo di stimolare un dibattito sul Web e i *social*. Il libro si conclude con un'Appendice sulla didattica a distanza, con consigli pratici per gli studenti, per i genitori e gli insegnanti. (PT)

PIANTINI M., La parabola d'Europa. I trent'anni dopo la caduta del Muro tra conquiste e difficoltà, Donzelli, Roma 2019, pp. IX+195, € 20,00.

Il rischio più grande che intravede l'a. è quello dell'implosione o della trasformazione in un'Europa delle nazioni. L'Italia ha le proprie responsabilità che nel vol. vengono presentate, a partire dal rapporto che il nostro paese ha tenuto negli ultimi trent'anni con la Germania. Tre decenni in cui non sono stati compiuti solo errori, ma anche conquiste dalle quali si deve ripartire. «L'Europa non cade dal cielo e non si fa solo con il progetto Erasmus. Può avanzare se lo spazio economico che abbiamo costruito diventa sempre più uno spazio di opportunità per tutti e uno strumento di progresso e inclusione». (PT)

ROSSINI R., Più giusto. Cattolici e nuove questioni sociali, Scholé, Brescia 2020, pp. 105, € 10,00.

Tra politiche populiste, sovranismi e intelligenza artificiale, come è possibile pensare la giustizia sociale? E inquadrare il desiderio di uguaglianza dentro un orizzonte futuro? Come rispondono i cattolici? L'a. delinea il compito di fondo che spetta a quest'ultimi: ritrovare l'universale per salvare l'umano. Al contempo, il mondo cattolico deve tendere a ricostruire quel patto di convivenza che, in un mondo stravolto da un capitalismo finanziario privo di regole, significa in primo luogo muoversi su alcuni imprescindibili traiettorie: centralità del lavoro e dei lavoratori, ambiente, istruzione, lotta alla povertà. (DoS)

STEFANI P., Ascoltare con gli occhi. Taccuini di viaggio, Marietti 1820, Bologna 2020, e-pub, € 2,99.

Questo breve scritto, composto di bozzetti giustapposti, racconta un vissuto nomadico attraverso il nostro paese. Sono immagini di un'Italia fatta di bellezze e di contraddizioni che parlano di un mondo che aspetta un senso. L'Altare della patria, *La cena di Emmaus* di Caravaggio, uno squarcio della Napoli degradata... fanno memoria di una storia non risolta: senza drammi, senza progetti, senza identità. Il mondo qui descritto appare senza suoni e rumori, come un film muto. Ascoltare però solo con gli occhi risulta una realtà mutilata. Nel testo compaiono delle solitarie pennellate sonore: il brusio del traffico, il lamento di un'ambulanza, il canto di un'invisibile cicale, che suggeriscono la possibilità di vedere anche con le orecchie. (GA)